

## Istruzioni per l'uso/Indicazioni di sicurezza del caricatore veloce E-Bike Vision idoneo per Power Pack da 36 V



**Rendimento:**

per batterie con tensione finale di 42,0 V con 4 A corrente di carica

Metodo di carica : metodo di carica a corrente costante / tensione costante CC / CV

**Dimensioni:** 175 x 83 x 58 mm

**Aggiornato a:** febbraio 2017

**Versione:** 04



**E-Bike Vision GmbH**  
**Friedenstraße 17**  
**D-63814 Mainaschaff**  
**fon: +49 (0) 6021 / 3289 – 288**  
**fax: +49 (0) 6021 / 3289 – 286**  
**mail: [info@e-bike-vision.de](mailto:info@e-bike-vision.de)**  
**web: [www.e-bike-vision.de](http://www.e-bike-vision.de)**  
**[www.facebook.com/ebikevision](http://www.facebook.com/ebikevision)**

## **Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso!**

**Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Contengono informazioni importanti e indicazioni di sicurezza. Devono pertanto essere sempre tenute a portata di mano e consegnate a terzi in caso di cessione del prodotto.**

### **Introduzione**

Siamo contenti che abbiate deciso di acquistare una batteria al litio dal nostro assortimento Power Pack.

Prendetevi un momento di tempo per leggere attentamente le presenti istruzioni. Le istruzioni contengono informazioni dettagliate sull'uso della batteria, sul suo funzionamento e sulla sua cura, nonché sull'uso dei caricatori E-Bike Vision.

In caso di ulteriori domande, rivolgetevi al rivenditore specializzato di fiducia o contattateci tramite il nostro modulo di contatto sulla nostra pagina iniziale.

Vi auguriamo tanto divertimento con il vostro Power Pack e cogliamo l'occasione per ringraziarvi per la fiducia.

### **Il team E-Bike Vision**

### **Esclusione di responsabilità**

E-Bike Vision GmbH non si assume alcuna responsabilità per perdite, danni o costi derivanti da un uso e da un funzionamento improprio del prodotto o ad essi relazionati.

L'obbligo di risarcimento danni, a prescindere dal motivo legale, è limitato al valore della fattura dei prodotti E-Bike Vision interessati direttamente dal danno, ammesso che questo sia consentito per legge. Questo non vale in presenza di una responsabilità secondo norme di diritto imperative per dolo o grave negligenza.

La E-Bike Vision GmbH non si assume inoltre alcuna responsabilità per la completezza e la correttezza dei documenti allegati alla batteria, a causa dei diversi canali di distribuzione.

### **Garanzia**

Per le batterie da noi prodotte offriamo oltre alla garanzia vigente per legge anche una garanzia di 24 mesi. Per avvalersi della garanzia di 24 mesi è necessario assolutamente presentare lo scontrino di acquisto.

Rivolgetevi in caso di garanzia al rivenditore specializzato presso il quale avete acquistato il prodotto.

Sono esclusi dalla garanzia i guasti causati da:

- uso improprio, ad es. surriscaldamento, collegamento erraneo, cortocircuito o inversione di polarità, immersione in acqua, pulizia con pulitore ad alta pressione o a getto di vapore, scaricamento completo, inversione di polarità o caduta
- uso di accessori non autorizzati da E-Bike Vision GmbH
- danno accidentale o intenzionale
- vizi di normale usura
- utilizzo al di fuori delle specifiche tecniche
- danni che non si manifestano direttamente sull'apparecchio che garantiamo
- lubrificazione dei contatti con spray di contatto, lubrificanti o simili
- per cambi/modifiche/riparazioni/trasformazioni/integrazioni o potenziamento non eseguiti dal punto di assistenza E-Bike Vision →, utilizzare esclusivamente il nostro servizio per le riparazioni
- danni visibili che non giustificano danni funzionali o che possono essere rimossi con la

pulizia

- costi per batterie a noleggio

**La rimozione dell'etichetta del caricatore porta all'estinzione del diritto di garanzia!**

### Dichiarazione di conformità CE

La valutazione dell'apparecchio è avvenuta secondo le direttive armonizzate a livello europeo. Avete acquistato pertanto un prodotto che dal punto di vista della struttura soddisfa gli obiettivi di protezione dell'UE per un uso sicuro degli apparecchi. La dettagliata dichiarazione di conformità CE può essere richiesta presso il nostro servizio di assistenza.



### Fornitura

1. Caricatore con cavo di ricarica
2. Linea di collegamento a c.a. con connettore

### Indicazioni di sicurezza del caricatore veloce

- I caricatori veloci non sono giocattoli. Tenerli lontani dalla portata dei bambini!
- Non apportare modifiche al caricatore. Nello specifico ci teniamo a segnalare che il caricatore non deve essere aperto o modificato. Se diversamente, il diritto di garanzia si estinguerà.
- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso! L'uso improprio delle batterie al litio può causare pericolo di incendio, esplosione e corrosione! Osservare assolutamente le indicazioni del produttore della batteria!
- Caricare esclusivamente i pacchi batteria in litio-ione. Non caricare celle al piombo, al nichel-cadmio, al nichel-metallo idruro o primarie!
- Non utilizzare la batteria e/o il caricatore per altri scopi.
- collegare il caricatore soltanto alle fonti di tensione adeguate. - In caso di inutilizzo prolungato, separare l'alimentazione dall'apparecchio e sconnettere le batterie collegate.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con abilità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze, se vigilate o se sono state istruite in merito al corretto utilizzo dell'apparecchio e in merito ai pericoli che ne possono derivare. I bambini non devono poter giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere eseguita da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Il caricatore è realizzato per l'utilizzo in ambienti aerati, asciutti e privi di polveri. Non esporre in nessun caso a pioggia o a calore eccessivo. Non coprire l'apparecchio. Tenere il caricatore pulito e asciutto!
- Non caricare il pacco batteria surriscaldato - il pacco batteria deve prima raffreddarsi a temperatura ambiente. Interrompere il processo di carica se il pacco batteria si surriscalda eccessivamente (>55-60 °C).
- Non mettere in servizio il caricatore in presenza di danni. Non aprire l'apparecchio e non apportare modifiche. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal centro di assistenza E-Bike Vision.
- Non lasciare incustodito il caricatore durante il funzionamento.
- Non afferrare la batteria e il caricatore con le mani bagnate.
- Non lasciar collegati per lungo tempo batteria e caricatore.
- Caricare la batteria al litio soltanto su una superficie non infiammabile. Collocare il caricatore su una superficie non infiammabile.
- **Caricare le batterie al litio soltanto sotto il controllo di una persona!**

## Funzioni

- Il presente caricatore è adatto alla carica di un pacco batteria al litio-ione da 36 - 37 V, con 10 celle al litio-ione in serie. La corrente di carica è pari a max. 4 A.
- Il caricatore presenta una protezione di massima corrente, contro cortocircuiti, di sovratensione e contro l'inversione di polarità. Protezione di massima corrente (causa lo spegnimento non appena la corrente in uscita supera i 4,30A).  
Protezione contro cortocircuiti (causa lo spegnimento sul lato c.c.)  
Protezione di sovratensione (causa lo spegnimento non appena la tensione in uscita supera i 42,5V) Protezione contro l'inversione di polarità (causa lo spegnimento se un pacco batteria è stato collegato al cavo di ricarica con il polo sbagliato)
- L'apparecchio presenta un monitoraggio della temperatura che lo protegge in presenza di temperature ambientali troppo elevate e da sovraccarico continuo. In questo caso la potenza in uscita viene ridotta e la ventola viene attivata.
- Tuttavia la ventola viene disattivata se il caricatore veloce passa alla cosiddetta modalità di tensione costante. In questa modalità (in cui normalmente min. 4 LED sono accesi sulla batteria) la potenza di uscita è così bassa che il caricatore veloce non deve essere raffreddato dalla ventola.

## Funzionamento

1. Prima della prima messa in servizio, verificare la conformità dei parametri del caricatore e della batteria alla luce dei dati riportati sulla targhetta e delle documentazioni allegate.
2. Verificare se la tensione di rete è adatta al caricatore.  
Tensione di entrata: c.a. 110-240V, 50-60Hz  
Corrente in entrata: max. 2 A
3. Collegare il connettore del caricatore alla presa.
4. Ora collegare il cavo di carica alla batteria. Il LED verde inizia a lampeggiare velocemente.

## Conclusione del processo di carica

1. Se la batteria è completamente carica, il caricatore si spegne.

Il LED verde è acceso o il LED rosso lampeggia! Scollegare a questo punto il caricatore ed estrarre il cavo dalla batteria, quindi chiudere la presa di carica.

### Attenzione:

**se i LED del caricatore sono illuminati di rosso e tutti i LED della batteria sono accesi, non ci si dovrà preoccupare. Questo può significare, ad es., che il sistema di gestione della batteria ha terminato il processo di carica per compensare in un secondo momento le tensioni delle singole celle integrate. La batteria è ciononostante completamente carica! Questa funzione prolunga la vita e garantisce la sicurezza della batteria!**

## Osservazioni

Il caricabatteria presenta una protezione contro l'inversione di polarità. Il corretto collegamento a una batteria è il presupposto affinché il caricabatteria generi una tensione di uscita. Se la batteria è al di sotto della sua tensione finale di scarica, è possibile che non si riesca più a caricarla. In questa eventualità, rivolgersi all'azienda E-Bike Vision GmbH.

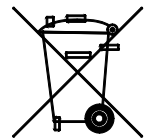
I guasti per cortocircuito o per inversione di polarità vengono ripristinati automaticamente al massimo 1 min. dalla risoluzione del guasto.

L'apparecchio presenta un monitoraggio della temperatura che lo protegge da sovraccarico continuo e in presenza di temperature ambientali troppo elevate. In questo caso la potenza in uscita viene ridotta finché non viene impostata una temperatura di esercizio stabile.

## Recyclage

Apparecchi elettrici, contrassegnati con il bidone della spazzatura depennato, non possono essere smaltiti nella normale spazzatura di casa, ma devono essere riciclati opportunamente.

Nei paesi UE (Unione Europea) gli apparecchi elettrici non possono essere smaltiti nella spazzatura domestica (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment, normativa 2012/19/EU). I vecchi apparecchi possono essere portati ai punti di raccolta del comune o di zona (p.es. centri di riciclaggio), dove l'apparecchio verrà smaltito in modo idoneo e gratuito.



Lo smaltimento adeguato dei vecchi apparecchi elettrici aiuta a salvaguardare l'ambiente!

## Datasheet Charger 10S 4 A

for batteries with charge-end-voltage of 42,0 V

Pack-configuration: 10S Li-Ion cells

Charging method: CC/CV → ConstantCurrent / ConstantVoltage method

Size:

Length: 173 mm

Width: 83 mm

Height: 54 mm

Weight: 570 g

Input voltage range: 90 Vac bis 264 Vac

Input current: max. 2 A

Input frequency: 47 – 63 Hz

Output voltage: 42,0 +/- 0,3 V

Output current: max. 7,0 +/- 0,35 A

Efficiency: > 94 %

Temperature range: 0 – 25° C

Humidity: 20 – 90 %

EMC: DIN-EN 55015 CLASS B

Safety-Standards: EN60950 and DIN EN 60335-2-29

Safety-Features:

Overload protection: yes

Inverse-polarity protection: yes

Short circuit protection: yes

Timer: max. 10 hours

LED Indication:

Stand by: Red: off Green: flashing slowly

Laden: Red: off Green: flashing

Voll-Geladen: Red: off Green: on

Fehler: Red: flashing slowly Green: off

Site charge connector:

Length: approx. 70 mm

Diameter: approx. 18 mm

Pinning:

